

385D0359

Nr L 191/50

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

23.7.85

RÅDETS BESLUT

av den 16 juli 1985

om ersättande av texten i skriftväxlingen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Ungern om handel med får- och getkött

(85/359/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR
BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 113 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Genom beslut 84/309/EEG⁽¹⁾ godkände rådet skriftväxlingarna avseende punkt 2 i avtalen om frivillig begränsning av handeln med får- och getkött mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Bulgarien, Island, Jugoslavien, Polen, Tjeckoslovakien, Ungern, Uruguay och Österrike; till följd av ett fel vid översändandet innehåller

det beslutet en oriktig version av skriftväxlingen med Ungern och följaktligen bör detta fel rättas till.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Texten i skriftväxlingen mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Ungern om handel med får- och getkött som finns som bilaga till beslut 84/309/EEG skall ersättas med den text som finns som bilaga till det här beslutet.

Utfärdat i Bryssel den 16 juli 1985.

På rådets vägnar

M. FISCHBACH

Ordförande

⁽¹⁾ EGT nr L 154, 9.6.1984, s. 36.

SKRIFTVÄXLING

avseende punkt 2 i avtalet i form av en skriftväxling mellan Europeiska ekonomiska gemenskapen och Ungern om handel med får- och getkött

Brev nr 1

Herr,

Med hänvisning till avtalet mellan Ungern och Europeiska ekonomiska gemenskapen om handel med får-, lamm- och getkött, vilket undertecknades den 12 maj 1981, och till de diskussioner som förts mellan de båda parterna i enlighet med punkt 13 i avtalet, har jag äran att som svar på Er begäran meddela Er att de behöriga ungerska myndigheterna säkerställer att under avtalets giltighetstid någon märkbar ändring inte kommer att ske i de traditionella handelsflödena för får-, lamm- och getkött samt levande får och getter från Ungern till de båda marknadsområdena inom Europeiska ekonomiska gemenskapen som bedömts som känsliga.

Ungerns behöriga myndigheter kommer att vidta de åtgärder som krävs för detta ändamål.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta att Ni har mottagit detta brev.

Högaktningsfullt

På Ungerns regerings vägnar

Brev nr 2

Herr,

Jag har äran att bekräfta att jag har mottagit Ert brev av dagens datum med följande lydelse:

”Med hänvisning till avtalet mellan Ungern och Europeiska ekonomiska gemenskapen om handel med får-, lamm- och getkött, vilket undertecknades den 12 maj 1981, och till de diskussioner som förts mellan de båda parterna i enlighet med punkt 13 i avtalet, har jag äran att som svar på Er begäran meddela Er att de behöriga ungerska myndigheterna säkerställer att under avtalets giltighetstid någon märkbar ändring inte kommer att ske i de traditionella handelsflödena för får-, lamm- och getkött samt levande får och getter från Ungern till de båda marknadsområdena inom Europeiska ekonomiska gemenskapen som bedömts som känsliga.

Ungerns behöriga myndigheter kommer att vidta de åtgärder som krävs för detta ändamål.

Jag skulle vara tacksam om Ni ville bekräfta att Ni har mottagit detta brev.”

Högaktningsfullt

På Europeiska gemenskapernas råds vägnar
